

Translations proofread by EDPB Members.  
This language version has not yet been proofread.

Localização do texto no doc.	Texto a traduzir (localizado nos gráficos)
Página 17	Responsável pelo tratamento
Página 17	Subcontratante
Página 17	Empresa-mãe e filial
Página 17	Autoridade de país terceiro
Página 17	Fluxo de dados
Página 17	Não considerada transferência de dados
Página 17	Transferência de dados
Página 17	Capítulo V do RGPD.
Página 17	Artigos e capítulos do RGPD
Página 17	Área e limites da UE/EEE
Exemplo 1	Sítio Web
Exemplo 1	Recolha direta
Exemplo 1	<i>Target</i> de mercado da UE
Exemplo 1	Empresa de um país terceiro (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 1	Exemplo 1: O responsável pelo tratamento num país terceiro recolhe dados diretamente junto de um titular de dados na UE (nos termos do artigo 3.º, n.º 2, do RGPD)
Exemplo 2	Sítio Web
Exemplo 2	Recolha direta
Exemplo 2	<i>Target</i> de mercado da UE
Exemplo 2	Transferência
Exemplo 2	Empresa de um país terceiro (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 2	Empresa B (Subcontratante)
Exemplo 2	Exemplo 2: O responsável pelo tratamento num país terceiro recolhe dados diretamente junto de um titular de dados na UE (nos termos do artigo 3.º, n.º 2, do RGPD) e recorre a um subcontratante fora da UE para algumas atividades de tratamento
Exemplo 3	Recolha direta
Exemplo 3	Sítio Web
Exemplo 3	Sem <i>target</i> da UE
Exemplo 3	Hotel (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 3	Subcontratante
Exemplo 3	Exemplo 3: O responsável pelo tratamento num país terceiro recebe dados diretamente de um titular de dados na UE (mas não ao abrigo do artigo 3.º, n.º 2, do RGPD) e recorre a um subcontratante fora da UE para algumas atividades de tratamento
Exemplo 4	Recolha direta
Exemplo 4	Sítio Web
Exemplo 4	Transferência
Exemplo 4	Agência de Viagens do EEE (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 4	Hotel (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 4	Exemplo 4: Dados recolhidos por uma plataforma do EEE e posteriormente transmitidos a um responsável pelo tratamento de dados de um país terceiro
Exemplo 5	Transferência
Exemplo 5	Empresa X (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 5	Empresa Z (Subcontratante)
Exemplo 5	Exemplo 5: O responsável pelo tratamento na UE envia dados a um subcontratante num país terceiro
Exemplo 6	XYZ Inc. (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 6	ABC Ltd. (Subcontratante)
Exemplo 6	Transferência
Exemplo 6	Exemplo 6: O subcontratante na UE reenvia os dados ao seu responsável pelo tratamento num país terceiro
Exemplo 7	Empresa A (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 7	Empresa B (Subcontratante)
Exemplo 7	Empresa C (Subcontratante ulterior)
Exemplo 7	Transferência
Exemplo 7	Exemplo 7: O subcontratante na UE envia dados a um subcontratante ulterior num país terceiro
Exemplo 8.1	Acesso remoto
Exemplo 8.1	Empresa A (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 8.1	Funcionário de A
Exemplo 8.1	Exemplo 8.1: O funcionário de um responsável pelo tratamento de dados na UE desloca-se para um país terceiro em viagem de negócios

Exemplo 8.2	Acesso remoto
Exemplo 8.2	Transferência
Exemplo 8.2	Empresa A (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 8.2	Empresa de um país terceiro
Exemplo 8.2	Exemplo 8.2: O funcionário de um responsável pelo tratamento de dados na UE desloca-se para um país terceiro em viagem de negócios
Exemplo 9	Transferência
Exemplo 9	Empr. X (Filial, responsável pelo tratamento)
Exemplo 9	Empresa Y (Empresa-mãe, subcontratante)
Exemplo 9	Armazenamento numa base de dados centralizada
Exemplo 9	Exemplo 9: Uma filial (responsável pelo tratamento) na UE partilha dados com a sua empresa-mãe (subcontratante) num país terceiro
Exemplo 10	Empresa A (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 10	<i>Target</i> de mercado da UE
Exemplo 10	Empresa B (Subcontratante)
Exemplo 10	Transferência
Exemplo 10	Exemplo 10: O subcontratante na UE reenvia os dados ao seu responsável pelo tratamento num país terceiro
Exemplo 11	Acesso remoto = transferência
Exemplo 11	Empresa Z (Subcontratante)
Exemplo 11	Responsáveis pelo tratamento da UE
Exemplo 11	Armazenamento na UE
Exemplo 11	Exemplo 11: Acesso remoto a dados na UE por um subcontratante de um país terceiro que atua por conta de responsáveis pelo tratamento de dados da UE
Exemplo 12	Pedido de acesso
Exemplo 12	Empresa X (Responsável pelo tratamento)
Exemplo 12	Empresa Y (Filial)
Exemplo 12	Empresa Z (Empresa-mãe)
Exemplo 12	Transferência
Exemplo 12	Autoridades de países terceiros
Exemplo 12	Exemplo 12: O responsável pelo tratamento na UE recorre a um subcontratante na UE sujeito à legislação de um país terceiro